

Протокол

№

гр. София, 02.02.2021 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав,
в публично заседание на 02.02.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Камелия Серафимова

при участието на секретаря Анжела Савова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **12552** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване в 10.00 часа се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ – У. А. Х., редовно и своевременно призован, се явява лично и с адвокат И., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ ПО ОСПОРВАНЕТО – ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ КЪМ МС НА РБ, редовно и своевременно призован, се представлява от юрисконсулт М., редовно упълномощена, с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ В. П., редовно и своевременно призована, се явява лично.

В залата се явява представител на СГП и изразява желание за участие в производството.

СЪДЪТ намира, че преди да се произнесе по хода на делото, следва да извърши две процесуални действия – да снее самоличността на преводача с цел да осигури правото на участие на оспорващия в процеса и да конституира СГП.

Воден от горното, АССГ

О П Р Е Д Е Л И:

СНЕМА самоличността на преводача В. М. П. 53 г., неосъждана, без дела и родство със страните.

Съдът напомни за наказателната отговорност, която носи по чл. 291 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

На основание чл. 154, ал. 1 АПК конституира СГП, представлявана от прокурор К..

АДВОКАТ И. – Да се даде ход на делото.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Да се даде ход на делото.

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОР К. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

**О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

Докладва оспорването, извършено с жалбата.

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Представям и моля да приемете Заповед, с която Зам.-председателят на ДАБ е назначен на длъжността.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВИ възможност на адвокат И. и на прокурор К. да се запознаят с днес представеното писмено доказателство, а на оспорващия разясни какво се представя с помощта на преводача.

АДВОКАТ И. – Поддържам изцяло жалбата. Няма да соча доказателства. Нямам доказателствени искания. Да се приемат всички доказателства, административната преписка, включително днес представената заповед.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Нямам искания за доказателства.

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Моля да приемете актуална Справка за държавата на произход С..

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВИ възможност на оспорващия, на адвокат И. и на прокурор К. да се запознаят с днес представеното писмено доказателство.

АДВОКАТ И. – Моля да се приеме днес представената Справка. Моля да имате предвид, че същата е почти аналогична на приложената по делото. Моля да имате предвид наличието на предпоставките по чл. 9, ал. 1, т. 1 ЗУБ, а именно наличие на въоръжен конфликт в държавата. Много е обща Справката и в Решението няма обсъждане на бежанската история.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Разбрах с помощта на преводача какво се представя. Аз не знам какво се говори в нея.

Съдът разясни на оспорващия съдържанието на справката.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Да се приеме.

ПРОКУРОР К. – Да се приеме административната преписка и днес представената справка.

СЪДЪТ намира, че следва да бъдат приети приложените по делото писмени доказателства и

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА приложените към административната преписка писмени доказателства, изпратени с писмо от 29.12.2020 г. и днес представените писмени доказателства от страна на процесуалния представител на ответника по оспорването.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде определено възнаграждение на явилия се преводач в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача П. в размер на 40,00 лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 40,00 лв.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ОТКРИВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

АДВОКАТ И. – Моля да отмените оспорения индивидуален административен акт като неправилен и незаконосъобразен. Същият е издаден от компетентен орган, но при издаването му е нарушен принципът на чл. 35 АПК и специалната норма на чл. 75, ал. 2 ЗУБ. В абзац 2 от Решението е посочено, че моят доверител е представил бежанска история, основавана от проблеми от етнически и религиозен характер. В заключението на Решението е посочено, че тези опасения са неоснователни. Никъде не е направен анализ на положението на племената аджуура и исаак, поради което необосновано се явява и становището на административния орган, тъй като не става ясно откъде е почерпил информация за липса на етническо напрежение и риск на тези етнически групи. Невярно е твърдението, че моят доверител не е имал персонални проблеми с въоръжена терористична групировка. Самият той е заявил, че е бил жертва на терористичен атентат, при който са убити майка му и сестра му, а самият той е бил прострелят и кракът му е бил счупен. Освен това съгласно пълзящата скала колкото в по-голяма степен чужденецът съумее да обясни, че е бил повлиян от лични фактори, толкова по-малка следва да е степента на опасност в държавата на произход, която се търси от страна на държавата членка при преценка на молбата за закрила. Прямо него вече е осъществен акт на насилие и той има пълното основание да се опасява, поради това че справка за страната на произход, която ответникът представя, навежда на изводи за безогледно насилие във висока степен.

Поради изложеното моля да отмените Решението като неправилно и незаконосъобразно, и да върнете преписката на административния орган за ново разглеждане и произнасяне.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Напуснах родината си С., защото там има конфликт. Тази групировка Ал Ш. убиват всекиго, дори по отношение на мен, страхувам се и аз прецених за себе си, че ако остана там ще причинят и моята смърт. Вече ми се случи. Загубих майка си, сестра си, наранен беше кракът ми. Всички хора в тази престрелка загинаха с изключение на мен. Аз лежах в болница. Прецених, че ако остана в С. един ден ще ми се случи отново това, някой друг ден със сигурност ще умра. В България дойдох като един човек ми помогна да се сдобия с паспорт и ми обясни как да стигна до Европа. От България искам нормален живот като всеки друг човек. Предпочитам да остана тук. Не искам да се връщам в С..

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Считаю, че правилно и законосъобразно административният орган е издал Решението. Моля да се има предвид, че заявеното събитие е станало през 2018 г., а чужденецът напуска държавата си на произход едва една година по-късно, през 2019 г. Ако е заплашван би напуснал държавата си на произход веднага. Пристига в Република България на 16.07.2020 г., а подава Молба на 03.08.2020 г., повече от 10 дни след пристигане на територията на Република Б.. На чужденеца е предоставена по време на интервюто достатъчна възможност да заяви своите етнически проблеми като той не е предоставил каквато и да било информация лично да е бил заплашван от когото и да било относно неговата етническа принадлежност. Няма данни на територията на С. да е налице и въоръжен конфликт, поради което моля да отхвърлите жалбата и оставите в сила решението.

ПРОКУРОР К. – Жалбата е основателна. Решението е неправилно и незаконосъобразно.

СЪДЪТ ОБЯВЯВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И
ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 10.12 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: